

## Note sulla sicurezza e avvertenze

### 1. Leggere e osservare prima dell'uso

- Rispettare sempre le istruzioni d'uso del prodotto e le indicazioni riportate sulla confezione e/o sul prodotto stesso. Usare il prodotto solo dopo avere letto e compreso le istruzioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi indicati nelle istruzioni per l'uso.
- Conservare queste istruzioni. Cedere il prodotto a terzi solo insieme a questo manuale.

### 2. Rischi per i bambini

- Per prodotti che non sono specificamente concepiti come giocattoli, prendere le seguenti precauzioni: Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di valutare i pericoli esistenti.
- **Attenzione!** Se il prodotto è un giocattolo, anzitutto leggere e osservare le istruzioni per l'uso in dotazione con il prodotto (vedere punto 1) prima di lasciare il giocattolo a un bambino.  
I giocattoli sono accompagnati da raccomandazioni per l'età fornite dal produttore. In certi casi è possibile deviare da tali raccomandazioni in funzione del livello di sviluppo e delle capacità del bambino, sotto la responsabilità dell'acquirente. In ogni caso, certi giocattoli possono essere utilizzati solo sotto la supervisione di un adulto.
- Se il prodotto è un giocattolo e non è destinato a essere usato da bambini di età inferiore a 36 mesi: **Attenzione:** Non adatto per bambini di età inferiore a 36 mesi - pericolo di ingestione di parti di piccole dimensioni e soffocamento.
- Far attenzione a non lasciare incustodito il materiale di imballaggio, che potrebbe trasformarsi in un giocattolo pericoloso per bambini e animali domestici!

### 3. Rischi per l'utilizzatore

- Non usare un prodotto che presenta danni visibili. In funzione del prodotto e dei danni, esistono non solo rischi di lesione (ad es. a causa di spigoli vivi) ma anche di morte (ad es. a causa di shock elettrico).
- Per motivi di sicurezza e omologazione è proibita ogni alterazione e/o modifica dell'apparecchio da parte dell'utilizzatore. Non aprire/smontare! All'interno non esistono parti da regolare o sottoporre a manutenzione da parte dell'utilizzatore. Per le riparazioni rivolgersi a un tecnico specializzato.
- In funzione della struttura dell'apparecchio, determinate parti del prodotto potrebbero diventare umide o bagnate. A questo proposito consultare le istruzioni per l'uso (vedere punto 1). La presenza di umidità su un prodotto (o parte di prodotto) non previsto per tale uso può causare non solo danni al prodotto ma anche tra l'altro provocare uno shock elettrico potenzialmente letale!
- Il funzionamento di determinati prodotti, come macchinari o utensili, implica l'uso di dispositivi di protezione personale per ridurre al rischio i pericoli per la salute e altri rischi. Queste precauzioni comprendono ad esempio l'uso di idonee protezioni acustiche, maschere respiratorie/antipolvere o occhiali protettivi, nonché l'uso di idonei guanti, calzature e indumenti antinfortunistici.
- Gli effetti derivanti dall'uso di alcool, farmaci o stupefacenti possono causare vari rischi nell'utilizzo del prodotto.

### 4. Rischi per il prodotto

- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, da forti vibrazioni o altre sollecitazioni meccaniche e da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Maneggiare il prodotto con cura per evitare urti, colpi o cadute anche da altezze ridotte, che possono danneggiare il prodotto.
- In funzione della struttura dell'apparecchio, determinate parti del prodotto potrebbero diventare umide o bagnate. A questo proposito consultare le istruzioni per l'uso (vedere punto 1). La presenza di umidità su un prodotto (o parte di prodotto) non previsto per tale uso può causare danni al prodotto!
- Non collegare mai il prodotto all'alimentazione elettrica subito dopo lo spostamento da un ambiente freddo a un ambiente caldo (ad es. durante il trasporto). La condensa risultante potrebbe danneggiare il prodotto o comportare rischi di shock elettrico!  
Lasciare che il prodotto si porti prima a temperatura ambiente. Attendere fino all'evaporazione completa dell'acqua di condensa, che può richiedere anche alcune ore. Solo a questo punto sarà possibile collegare il prodotto all'alimentazione elettrica e metterlo in funzione.
- Non sovraccaricare il prodotto. Rispettare i limiti indicati sul prodotto, ad es. riguardo a tensioni e correnti in entrata/uscita, potenza in uscita, ecc.

### 5. Rischi derivanti dall'uso di pile/batterie (se in dotazione e/o incorporate)

- L'ingestione di pile/batterie è potenzialmente letale! In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- Tenere pile/batterie di ogni tipo fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di pile/batterie danneggiate o vecchie si possono verificare fuoriuscite di fluidi, che possono causare lesioni o ustioni alla pelle o agli occhi. Lavare con cura le parti del corpo interessate con acqua tiepida abbondante ed eventualmente rivolgersi a un medico.
- Le pile/batterie danneggiate possono causare incendi o esplosioni.
- Le batterie non ricaricabili convenzionali non possono essere ricaricate. Un tentativo di ricarica in queste condizioni può causare esplosioni o incendi!
- Ricaricare esclusivamente batterie previste per tale scopo. Utilizzare sempre un caricabatterie adatto alla batteria. L'uso di caricabatterie non idonei può causare esplosioni o incendi!  
Sorvegliare il processo di carica. Durante la carica le batterie si scaldano; coprire le superfici sensibili con un'idonea protezione non infiammabile. Durante la carica tenere lontana la batteria da oggetti infiammabili (ad es. tende).  
Disconnettere il caricabatteria dalla batteria una volta conclusa la procedura di ricarica.
- In caso di pile/batterie sostituibili, inserire sempre il modello di pila/batteria indicato nelle istruzioni per l'uso o riportato sul prodotto stesso.
- Se il prodotto deve essere messo in funzione con più di una pila o batteria: Non mischiare mai pile e batterie. Non mischiare mai batterie ricaricabili con stato di carica diverso o contenuto di energia diverso. Sostituire sempre l'intero set di batterie.
- Le pile e le batterie contengono diverse sostanze chimiche dannose per l'ambiente. Per questo motivo, smaltire sempre le pile/batterie esaurite in modo ecologico (vedere al punto "Smaltimento").

### 6. Prodotti con sorgenti luminose o laser

**Esempi: torce tascabili, lampade a soffitto, puntatori laser, proiettori e presentatori**

- **Attenzione!** Non guardare mai direttamente o con strumenti ottici nel raggio luminoso o laser. Esiste il rischio di danni oculari permanenti!
- Non dirigere mai il raggio luminoso o laser direttamente verso persone o animali.
- In alcune persone una luce lampeggiante o tremolante potrebbe causare non solo disturbi nell'equilibrio ma persino scatenare attacchi epilettici.

### 7. Prodotti con ventola

**Esempi: ventilatori e termoventilatori, caricatori e alimentatori**

- Tenere il prodotto a distanza da oggetti di piccole dimensioni o molto leggeri, capelli, ecc., che potrebbero essere aspirati nel prodotto con conseguenti danni al prodotto stesso, oltre a rischi di lesioni e incendio!
- Non coprire mai le aperture del prodotto, che sono necessarie come canali di aspirazione e scarico. In caso contrario esistono rischi di surriscaldamento e incendio!
- Non bloccare mai il ventilatore mentre è in funzione. Non introdurre mai le mani nel ventilatore per evitare rischi di lesioni gravi.

### 8. Prodotti con fusibili sostituibili

**Esempi: multimetri, alimentatori da tavolo, amplificatori**

- Prima di sostituire i fusibili scollegare il prodotto dalla tensione di rete su tutti i terminali.
- Non cortocircuitare mai con un ponticello un fusibile difettoso, esistono rischi di incendio e pericolo di shock elettrico mortale.
- Sostituire il fusibile difettoso esclusivamente con uno nuovo con identica costruzione e identico valore nominale.
- Se anche il nuovo fusibile si brucia, scollegare il prodotto dalla tensione di rete su tutti i terminali e rivolgersi a un tecnico specializzato per un controllo. Non usare il prodotto in queste condizioni.

### 9. Prodotti da montare in modo fisso

- Utilizzare sempre materiali di fissaggio idonei (ad es. viti idonee ed eventualmente tasselli in funzione del supporto).
- Assicurarsi di non danneggiare cavi o altri conduttori quando si praticano fori o si avvita il supporto in posizione.
- Non montare e mettere in uso il prodotto su un veicolo, se non specificamente indicato per tale uso.

## 10. Installazione prodotto

- Sistemare il prodotto su una superficie orizzontale, stabile e piana di dimensioni sufficienti. Non collocare mai il prodotto su tappeti o altri supporti/superfici infiammabili.
- Proteggere le superfici di valore con un idoneo supporto antigraffio o antiurto.
- Assicurarci che il prodotto possa essere adeguatamente raffreddato. Non coprire il prodotto.

## 11. Prodotti da collegare alla tensione di rete

**Esempi: televisori, computer, caricatori, trapani, lampade a soffitto, ferri da stiro, robot da cucina**

La manipolazione impropria di prodotti da collegare alla tensione di rete per l'uso può causare rischi di morte da shock elettrico!

- Se il prodotto e/o il cavo di alimentazione sono danneggiati, non utilizzare il prodotto, esistono rischi di morte da shock elettrico!  
Disconnettere subito l'alimentazione di rete al prodotto su tutti i terminali (spegnere il salvavita o rimuovere il fusibile corrispondente, quindi scollegare anche l'interruttore differenziale). Verificare l'assenza di tensione con un idoneo misuratore.
- Mettere in sicurezza la linea di alimentazione (ad es. la presa di rete usata) con un dispositivo idoneo (ad es. salvavita) e con un interruttore differenziale (chiamato anche interruttore per corrente residua) con valore di corrente di intervento secondo le norme.
- Prima di collegare il prodotto assicurarsi che la tensione di rete di zona corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale. Collegare il prodotto alla presa di corrente solo quando è spento.

### a) Prodotti da collegare alla tensione di rete tramite connessioni a vite/ saldatura, morsetti o cavi di rete a capo aperto

- Il prodotto dovrà essere allacciato e installato esclusivamente a cura di un tecnico qualificato (ad es. un elettricista) che conosca i regolamenti pertinenti (ad es. VDE).  
Durante questa operazione è essenziale assicurarsi che il montaggio e l'allacciamento si svolgano obbligatoriamente in uno stato senza tensione/corrente. Disattivare il salvavita associato oltre all'interruttore differenziale, in modo che la linea di alimentazione sia completamente scollegata dalla tensione di rete. Per evitare una riaccensione involontaria mettere in sicurezza questi dispositivi, ad es. con etichette di avvertimento. Verificare l'assenza di tensione con un idoneo misuratore (ad es. multimetro digitale).

**Attenzione, avviso importante!**

**Installazione riservata a persone con rilevanti competenze ed esperienza in ambito elettrotecnico! \*)**

Un'installazione non corretta può mettere a rischio:

- la propria vita
- la vita degli utenti dell'impianto elettrico.

Un'installazione non corretta provoca inoltre rischi di gravi danni alla proprietà, ad esempio a causa di un incendio. Questo implica responsabilità personali per danni a persone e cose.

Per queste operazioni rivolgersi sempre a un elettricista qualificato!

#### **\*) Competenze tecniche necessarie per l'installazione:**

Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti competenze tecniche:

- Le "cinque regole di sicurezza" da osservare: mettere fuori tensione (sezionare da tutte le sorgenti di alimentazione di tensione); mettere in sicurezza contro la riaccensione; assicurare l'assenza di tensione su tutti i poli; eseguire la messa a terra e in cortocircuito; coprire o proteggere le parti circostanti sotto tensione.
- Utilizzare strumenti, misuratori e dispositivi di protezione individuale adatti, se necessario.
- Valutazione dei risultati di misurazione.
- Utilizzo di materiale di installazione elettrico per garantire le condizioni per un sezionamento sicuro dall'alimentazione di tensione
- Tipi di protezione IP.
- Montaggio di materiali isolanti elettrici.
- Tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e conseguenti condizioni di connessione (azzeramento classico, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.).

In mancanza di conoscenze sufficienti, anche solo in uno dei settori sopra indicati, è importante evitare di procedere al montaggio e al collegamento in proprio e rivolgersi a un esperto.

- Le distanze di sicurezza specificate tra le parti che trasportano la tensione di rete e altre parti/cavi dell'alloggiamento devono essere rigorosamente rispettate.
- Se il prodotto è progettato come classe di protezione I, collegare il conduttore di terra con il prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può comportare rischi di morte da shock elettrico!
- Quando si connette il dispositivo non indossare oggetti metallici conduttivi o accessori come catenine, braccialetti, anelli e simili.
- I condensatori presenti nel prodotto possono rimanere carichi anche a lungo dopo la disconnessione del prodotto dalla tensione di rete. Esistono rischi di morte da shock elettrico!

### b) Prodotti con collegamenti saldati

- Per le operazioni di saldatura usare esclusivamente stagno per elettronica e una saldatrice per elettronica corrispondente.
- Completare il processo di saldatura senza indugio per evitare il surriscaldamento e conseguenti gravi danni al prodotto.

### c) Prodotti senza protezione di contatto

- I prodotti privi di protezione contro il contatto (ad es. moduli, gruppi, componenti, ecc.) sono destinati a essere incorporati in apparecchi o alloggiamenti adatti a tale scopo.
- Prima di mettere in funzione un prodotto di questo tipo assicurarsi di prevedere una protezione idonea contro il contatto. In caso contrario potrebbero esistere rischi di morte da shock elettrico!
- Tutti i cavi di collegamento devono essere fissati in modo idoneo ed eventualmente muniti di ancoraggi per lo sfogo della tensione.

### d) Prodotti con cavo di rete

- Il cavo di rete non deve essere pizzicato o danneggiato da spigoli appuntiti. Non appoggiare mai oggetti né camminare sul cavo di rete. Posare il cavo di rete in modo che nessuno possa inciampare sul cavo. Non posare il cavo di rete sotto tappeti e simili.
- Se un cavo di rete danneggiato è collegato a un apparecchio in modo fisso, per la sostituzione rivolgersi esclusivamente a un tecnico.
- Per un caso di rete scollegabile, sostituire il cavo danneggiato con un cavo di identica costruzione e identico valore nominale (costruzione/tipo/sezione del conduttore). È proibito riparare cavi di rete danneggiati.

### e) Prodotti con connettore di rete

- La presa di corrente per il collegamento del cavo di alimentazione deve essere in prossimità del prodotto e facilmente accessibile.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa a muro, tirare sempre solo dalle impugnature presenti sulla presa!

### f) Prodotti con alimentatore separato

- Prima di poter collegare un apparecchio con alimentatore a innesto o esterno, accertarsi che la tensione e la polarità (più/meno o +/-) e inoltre le dimensioni della spina (ad es. il diametro interno/esterno) corrispondano a quelle del dispositivo.
- Se l'alimentatore a innesto dispone di adattatore/spina di rete sostituibile (ad es. per l'UE o il Regno Unito), prima di mettere in funzione l'apparecchio si dovrà collegare l'adattatore/spina pertinente in modo che sia fissato saldamente al suo posto.

### g) Prodotti per uso in esterni

- Il prodotto dovrà essere collegato, montato e messo in funzione esclusivamente in conformità con il suo grado di protezione. In caso di manipolazione impropria esistono rischi di morte da shock elettrico!
- Se sono necessari morsetti, cavi, spine o connettori, anche questi dovranno essere idonei per l'uso all'esterno.

### h) Prodotti per uso in interni

- Il prodotto dovrà essere collegato, montato e messo in funzione esclusivamente in conformità con il suo grado di protezione. In caso di manipolazione impropria esistono rischi di morte da shock elettrico!
- Il prodotto non è idoneo per ambienti umidi o bagnati. Non posizionare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia, lavandino ecc. Esistono rischi di morte da shock elettrico!
- Il prodotto non deve essere toccato, utilizzato o collegato/scollegato con mani umide o bagnate. Esistono rischi di morte da shock elettrico!
- Non versare mai liquidi sul prodotto o in sua prossimità. Esistono forti rischi di incendio e di shock elettrico letale.

Se penetrano liquidi all'interno del prodotto, evitare di toccarlo! Disattivare invece immediatamente la tensione di rete su tutti i terminali (allentare il fusibile corrispondente o disconnettere il salvavita, quindi l'interruttore differenziale pertinente). Rivolgersi a un tecnico. Non mettere in funzione il prodotto.

## 12. Manutenzione e pulizia

In preparazione a operazioni di manutenzione o pulizia, osservare le istruzioni per l'uso del prodotto (vedere punto 1).

L'uso di detergenti sbagliati può non solo causare danni al prodotto ma anche rischi maggiori.

## 13. Smaltimento

### a) Prodotto



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere contrassegnate con questo simbolo. Il simbolo indica che il dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della sua vita utile.

Ogni proprietario di vecchi dispositivi è obbligato a raccogliere i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le pile e batterie esaurite che non siano integrate nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla a un centro di raccolta di dispositivi esauriti.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito Internet):

- nelle nostre filiali Conrad,
- nei punti di raccolta creati da Conrad,
- nei punti di raccolta predisposti dagli operatori pubblici autorizzati per lo smaltimento e attraverso il sistema di ritiro gestito dai fabbricanti e distributori in conformità con le leggi sullo smaltimento degli apparecchi elettrici.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul dispositivo usato da smaltire.

Si noti che in paesi al di fuori della Germania potrebbero essere applicabili altri obblighi per la restituzione di vecchie apparecchiature e il loro riciclaggio.

### b) Pile e batterie

Rimuovere le eventuali pile/batterie inserite e smaltirle separatamente dal prodotto. L'utente finale ha l'obbligo (Ordinanza batterie) di restituire tutte le pile/batterie usate; lo smaltimento nei rifiuti domestici è vietato.



Le pile/batterie contenenti sostanze nocive sono etichettate con questo simbolo indicante che lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito. Le designazioni per i metalli pesanti coinvolti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (le designazioni si trovano sulla pila/batteria, ad es. sotto il simbolo del bidone della spazzatura riportato sulla sinistra).

È possibile portare le pile/batterie esaurite gratuitamente presso un centro di smaltimento autorizzato nella propria zona, presso una delle nostre filiali o in qualsiasi altro punto in cui si vendono pile/batterie. In questo modo si rispettano le disposizioni legali e si contribuisce alla protezione dell'ambiente.

Prima dello smaltimento, è necessario coprire completamente i contatti esposti delle pile/batterie con un pezzo di nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Anche con pile/batterie scariche, l'energia residua contenuta può essere pericolosa in caso di corto circuito (scoppio, forte riscaldamento, incendio, esplosione).